

## Как пользоваться книгой

	Сайт		Квадрат карты, соответствующий расположению объекта
	Адрес		Пристани
	Станции метро		Дополнительная информация
	Станции ж/д		Главные достопримечательности
	Маршруты автобусов, трамваев		Достопримечательности
	Телефон		Прогулка
	Часы работы		Магазин
	Закрыто		Развлечения
	Ресторан/кафе		Доступ для людей с ограниченными возможностями
	Цены		Ссылка на страницу с информацией по теме

### Путеводитель поделен на 3 части:

**Экспресс-гид:** краткая информация о Берлине, советы на тему «Как лучше провести первый и второй день в городе» и 25 самых интересных берлинских мест на одной карте со ссылками на подробное описание в тексте.

**Берлин по кусочкам:** мы разбили город на 8 частей, в каждой из которых порекомендовали лучшие достопримечательности, магазины, развлекательные заведения и рестораны. Для каждого «кусочка» Берлина предложена удобная пешая прогулка с картой и подсказками.

**Нужно знать:** мы предложили варианты на разные случаи жизни — от роскошных апартаментов, в которые можно отправиться во время свадебного путешествия, до бюджетных комнат формата «только переночевать». Чтобы поездка прошла как по маслу, возьмите на заметку предложенную здесь информацию об общественном транспорте Берлина, погоде, телефонных номерах экстренных служб и полезных сайтах.

### Навигация

В части путеводителя «Берлин по кусочкам» каждый такой «кусочек» имеет свой цвет страниц, таким же цветом этот район обозначен и на картах по всей книге.

### Карты

К книге прилагается карта с подробным планом улиц Берлина. Эта карта — такой же прекрасный помощник во время прогулок по городу, как и карты внутри путеводителя. В карте есть указатель улиц, который поможет вам легко сориентироваться и быстро найти соответствующий нужной улице квадрат карты.

# Содержание

## ОТКРОЙТЕ БЕРЛИН

Чем заняться в Берлине по часам	6
Топ 25	8

## БЕРЛИН ПО КУСОЧКАМ 11

### ШАРЛОТТЕНБУРГ

Что посмотреть	16
Увидеть больше	18
Шопинг	19
Развлечения и ночная жизнь	19
Рестораны	20

### КУРФЮРСТЕНДАММ

Что посмотреть	24
Прогулка	27
Шопинг	28
Развлечения и ночная жизнь	29
Рестораны	30

### ПОТСДАМЕРПЛАЦ

Что посмотреть	34
Увидеть больше	36
Прогулка	37
Шопинг	38
Развлечения и ночная жизнь	38
Рестораны	39

### КРОЙЦБЕРГ

Что посмотреть	44
Увидеть больше	46
Шопинг	47
Развлечения и ночная жизнь	47
Рестораны	48

### УНТЕР-ДЕН-ЛИНДЕН

Что посмотреть	52
Увидеть больше	61
Шопинг	62

Развлечения и ночная жизнь	63
Рестораны	64

### АЛЕКСАНДЕРПЛАЦ

Что посмотреть	68
Увидеть больше	74
Прогулка	76
Шопинг	77
Развлечения и ночная жизнь	77
Рестораны	78

### ПРЕНЦЛАУЭР-БЕРГ

Что посмотреть	82
Увидеть больше	84
Шопинг	85
Развлечения и ночная жизнь	85
Рестораны	86

### ПРИГОРОДЫ

Что посмотреть	90
Увидеть больше	93

### НУЖНО ЗНАТЬ

Отели Берлина	100
Бюджетные отели	101
Отели среднего класса	102
Отели класса люкс	104
Шопинг	105
Шопинг по интересам	107
Ночной Берлин	108
Берлинская кухня	109
Деление ресторанов по предпочтениям	110
Если вас интересует...	111
Планирование поездки	113
Как добраться до Берлина	115
Как передвигаться по городу	116
Важные сведения	118
Русско-немецкий разговорник	122
Исторический обзор	124
Указатель	126

## Откройте Берлин

**Берлин** знавал интересные времена. Подъем и спад, падение и вновь расцвет быстро сменяли друг друга на протяжении всего XX века. Это история города. Сейчас Берлин вернул себе былое значение и теперь с надеждой смотрит в будущее.

Каков он, Берлин? Не так-то просто описать город словами. Берлин — столица объединенной Германии, но это мало о чем говорит; хранилище зловещих воспоминаний, свидетель мужественности духа уходящих поколений — не выражает его современной атмосферы; большая «художественная мастерская», деловой и административный центр — вот это уже ближе к истине.

Берлин — это зелень парков Груневальд и Тиргартен и мрачный

лабиринт Мемориала жертв Холокоста; это летние рестораны на берегах Шпрее и турецкие кофейни Кройцберга; дизайнерские бутики на бульваре Курфюрстендамм и магазинчики «ню-эйдж» в Пренцлауэр-Берг; Немецкая опера и развлекательный комплекс «Культурбрауэрай» — бывшая пивоварня. Берлин одновременно уютный и суровый, сардонический и сентиментальный, утонченный и грубый, поликультурный и консервативный. Город, в общем-то, до сих пор разделен на восточную и западную части — невидимой чертой, — но эта граница медленно и неумолимо исчезает из памяти берлинцев.

А вокруг бурлит самая разнообразная жизнь. По-прежнему живы кабаре, бесчисленны шоу трансвеститов. Посетители наводняют город во время фестиваля геев и лесби (Christopher Street Day), Карнавала культур (Karneval der Kulturen) и во время официальных мероприятий. Атмосфера новизны, полноты жизни, энергия, бьющая через край, — все это Берлин.

Но прежде всего Берлин со всеми достоинствами и недостатками — великая столица европейского государства.

### Факты и цифры

- В Берлине проживают 3,45 млн человек.
- 49% населения города мужчины, 51% — женщины.
- 14% берлинцев — иностранные граждане, 12% относятся к национальным/этническим меньшинствам, причем треть из них — турки.



Небоскребы

### «ТРАНСПЛАНТАЦИЯ СЕРДЦА»

Новый центр — или, как говорят, «сердце» города — возник между Потсдамской площадью и правительственным районом, как раз вдоль границы, некогда разделявшей восточную и западную части Берлина. Территория, полностью разрушенная во время Второй мировой войны, в 1990-е превратилась в крупнейшую в Европе строительную площадку. Сегодня эта оживленная местность, где полным-полно офисных зданий и развлекательных заведений, демонстрирует современный архитектурный облик Берлина.



Бранденбургские ворота

### БЕРЛИН ИЛИ КЁЛЬН?

Средневековый городок Кёльн появился на южном берегу реки Шпрее в 1237 г., на 7 лет раньше Берлина, построенного на правом берегу. Города-близнецы росли бок о бок вплоть до 1710 г., когда Кёльн был присоединен к Берлину. Если бы события развивались по-другому, что вполне могло бы быть, то нынешнюю столицу Германии мы знали бы под именем Кёльн.

### СВЕЖИЙ ВОЗДУХ

Примерно треть территории Берлина занимают парки, луга, леса, озера (город окружен ими) и реки. Более 16 тысяч гектаров леса находится внутри городской черты. Парки и дворцовые угодья, зоологические и ботанические сады не только служат местом отдыха, но и помогают сохранить чистым столичный воздух.

## Чем заняться в Берлине по часам

### ДЕНЬ ПЕРВЫЙ

**Раннее утро.** Начните день с прогулки по парку **Тиргартен** (▷ 58). От **Бранденбургских ворот** (▷ 52) недалеко до **Рейхстага** (▷ 67), где заседает федеральный парламент.

**Позднее утро.** Отправляйтесь на юг, к монументальной **Потсдамской площади** (▷ 31), по пути зайдя поклониться печальному **Мемориалу памяти убитых евреев Европы** (▷ 61). От площади ступайте по Потсдамер-штрассе (Potsdamer Strasse) до **Берлинской картинной галереи** (▷ 34), где вы сможете осмотреть художественные коллекции.

**Ланч.** Дойдите до Тиргартен-штрассе (Tiergarten Strasse) и, чтобы дать отдохнуть ногам, отправляйтесь автобусом № 200 на запад до Брайтшайд-плац (Breitscheidplatz). Перейдя площадь, отправляйтесь прогуляться по бульвару **Курфюрстендамм** (▷ 25). Если хотите перекусить, загляните в **Soupkultur** (▷ 30) или в один из ресторанчиков громадного торгового комплекса **KaDeWe** (▷ 28).

**День.** Возвращайтесь на Breitscheidplatz и посетите **церковь кайзера Вильгельма** (▷ 24), разрушенную во время Второй мировой войны. Проведите несколько спокойных минут в ее мемориальной часовне.

**Вторая половина дня.** Отправляйтесь на северо-запад до площади Луизы (Luisenplatz) — вы можете дойти до нее переулками или сесть на автобус № M45. Здесь находится великолепный **дворец Шарлоттенбург** (▷ 16). Но прежде посетите **Музей керамики** (▷ 18).

**Обед.** Поезжайте в центр, до **Унтер-ден-Линден** (▷ 60), — в Берлине прекрасно отлаженная обширная сеть общественного транспорта, благодаря чему передвигаться по городу легко и быстро. В первый день пребывания в столице обязательно попробуйте немецкую кухню; **Dressler** (▷ 64) — неплохой выбор для кошелка средней толщины.

**Вечер.** Приобщиться к культуре можно в **Немецкой опере** (▷ 19) или в **Концертхаусе** (▷ 63). Любители альтернативного театра с удовольствием посетят **Театр Максима Горького** (▷ 63).



Рейхстаг

Унтер-ден-Линден

Потсдамская площадь

## ДЕНЬ ВТОРОЙ

**Раннее утро.** Отправляйтесь на угол **Фридрихштрассе** (▷ 53) и **Кохштрассе** (Kochstrasse). Здесь находится КПП «Чарли» – последний свидетель эры холодной войны. Ступайте по Friedrichstrasse на север, заглянув по пути во французский торговый центр **Galeries Lafayette** (▷ 62). Дойдя до **Унтер-ден-Линден**, поверните направо. Рядом с **Берлинской государственной оперой** (▷ 63) находится кафе **Opernpalais Unter den Linden** (▷ 64), где вы сможете выпить чашечку кофе или позавтракать.

**Позднее утро.** Перейдите через реку Шпрее, чтобы попасть на **Музейный остров** (▷ 70), на котором находится несколько музеев мирового значения.

**Ланч.** Если хотите перекусить, можете зайти в кафе при любом музее, а можете, оставив Музейный остров, пообедать в американской закусочной **Sixties** (▷ 78) на противоположной стороне парка **Монбизу** (▷ 74).

**День.** Прогуляйтесь по модным **Хакским дворам** (▷ 77) и посетите галереи альтернативного искусства. Затем, перейдя Карл-Либкнехт-штрассе, отыщите **памятник Марксу и Энгельсу** (▷ 74) и задумайтесь, что бы основоположники коммунизма сказали о современной Германии.

**Вторая половина дня.** Отправляйтесь на **Александрплац** (▷ 68), в самое сердце бывшего Восточного Берлина. Поднимитесь на лифте на **телебашню** (▷ 68), чтобы увидеть бесподобную панораму города.

**Обед.** Садитесь на U-Bahn и, проехав две остановки до Зенефельдерплац (Senefelderplatz), прогуляйтесь немного пешком до **Кольвицплац** (▷ 82) и соседней **Вёртер-штрассе**, где вы сможете пообедать в прекрасном тайском ресторане **Mao Thai Stammhaus** (▷ 86).

**Вечер.** Ну, и раз уж вы оказались в модном районе Пренцлауэр-Берг, почему бы не потанцевать в **Kesselhaus** (▷ 85)?



Александрплац



Музейный остров

## Топ 25

ТОП  
25

### Кольвицплац ▷ 82

В районе Пренцлауэр-Берг, где находится эта улица, всегда бурлит энергичная жизнь.

### Александрплац ▷ 68

Историческая площадь ныне является оживленным транспортным узлом.

### Архив «Баухауса» ▷ 36

Простота и функционализм в представлении школы художественного конструирования «Баухаус».

### Цитадель Шпандау ▷ 92

Древняя крепость на берегу реки Хафель в красивом пригороде Берлина.

### Жандарменмаркт ▷ 54

На этой уютной площади расположились музей, театр и два кафедральных собора.

### Пергамский музей ▷ 73

В этом музее экспонируется внушительная коллекция археологических находок.

### Парижская площадь ▷ 54

Красивая историческая площадь в самом центре Берлина.

### Этнологический музей ▷ 90

В коллекции музея входят экспонаты из Океании, обеих Америк и с других континентов.

### Замок Шарлоттенбург ▷ 16

Роскошный королевский дворец с парком на берегу реки находится всего в нескольких минутах ходьбы от центра Берлина.

### Ораниенштрассе ▷ 45

Длинный проспект, где царит оживленная атмосфера, можно назвать душой нетрадиционного Кройцберга.

### Унтер-ден-Линден ▷ 60

Красивейшие здания и превосходные скульптуры в центре бывшего имперского Берлина.

### Охотничий дворец Груневальд ▷ 91

Бывший охотничий домик, а ныне музей, расположен в лесу, на западе города.



Здесь мы предлагаем вам краткую информацию о 25 лучших местах Берлина с указанием номеров страниц с более подробным описанием. Достопримечательности отмечены разными цветами согласно цвету района на карте и раздела внутри книги.

**Бергманнштрассе** ▷ 44  
В обlique главной улицы Кройцберга отразился многонациональный характер этого района.

**Берлинская картинная галерея** ▷ 34  
Современная галерея, в которой выставлено около 2700 полотен европейских мастеров.

**Берлинский кафедральный собор** ▷ 69  
Богато декорированный Берлинский протестантский собор открыт для публики.

**Бранденбургские ворота** ▷ 52  
Последние сохранившиеся городские ворота являются символом Берлина.

**Музейный остров** ▷ 70  
На северной оконечности острова Музеумзинзель вы найдете лучшие берлинские музеи.

**Тиргартен** ▷ 58  
Райский оазис с декоративными садами, озерами и лесками в самом сердце города.

**Мемориальная церковь кайзера Вильгельма** ▷ 24  
Застывшие руины напоминают об ужасах войны.

**Хуземаннштрассе** ▷ 83  
Новое популярное местечко рядом с Кольвицплац.

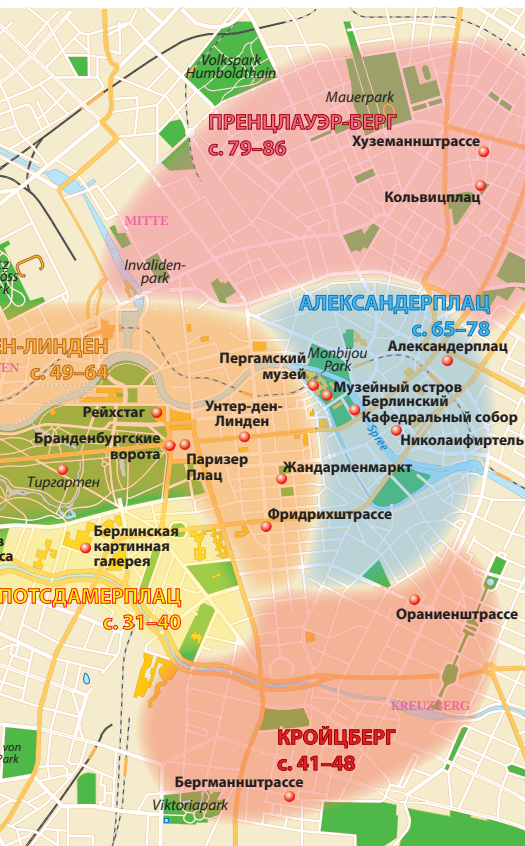
**Фридрихштрассе** ▷ 53  
На этой улице вы найдете не только множество лучших магазинов, но и театры, рестораны и бары.

**Курфюрстендамм** ▷ 25  
Оживленный Кудамм переполнен разнообразными магазинами и развлекательными заведениями.

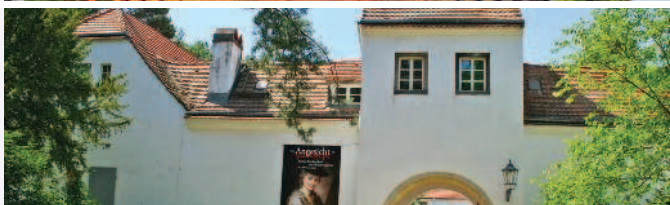
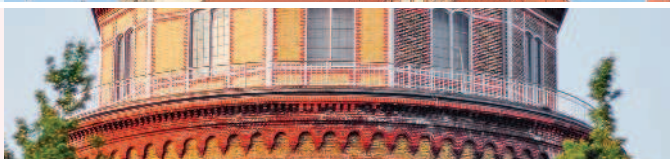
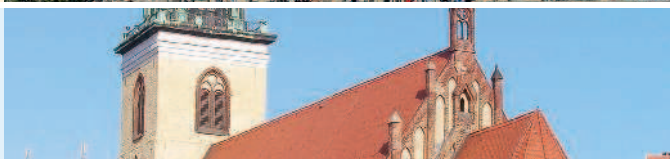
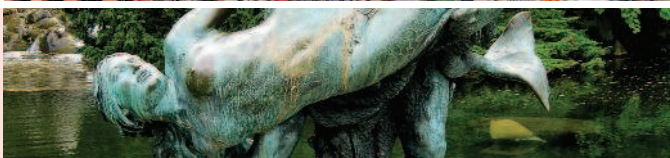
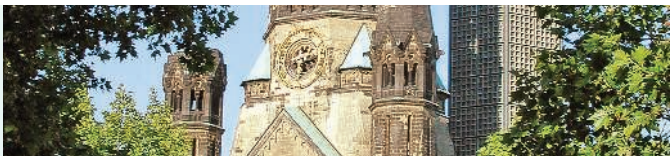
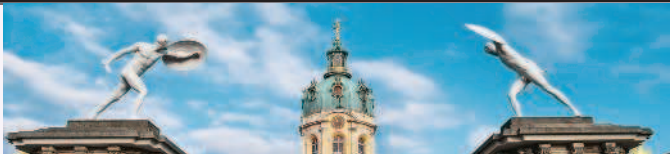
**Николаифиртель** ▷ 72  
Побродите по мощным улочкам старинного квартала, в многочисленных пассажах которого разместились сувенирные магазины.

**Зоопарк** ▷ 26  
Один из самых значительных зоопарков в мире; открытые вольеры создают впечатление живого уголка природы.

**Рейхстаг** ▷ 57  
Величественное здание под грандиозным стеклянным куполом, в котором размещается парламент Германии (Бундестаг).







# Берлин по кусочкам

Что посмотреть	16
Увидеть больше	18
Шопинг	19
Развлечения и ночная жизнь	19
Рестораны	20

**ШАРЛОТТЕН-  
БУРГ**

Что посмотреть	24
Прогулка	27
Шопинг	28
Развлечения и ночная жизнь	29
Рестораны	30

**КУРФЮР-  
СТЕНДАММ**

Что посмотреть	34
Увидеть больше	36
Прогулка	37
Шопинг	38
Развлечения и ночная жизнь	38
Рестораны	39

**ПОТСДА-  
МЕРПЛАЦ**

Что посмотреть	44
Увидеть больше	46
Шопинг	47
Развлечения и ночная жизнь	47
Рестораны	48

**КРОЙЦБЕРГ**

Что посмотреть	52
Увидеть больше	61
Шопинг	62
Развлечения и ночная жизнь	63
Рестораны	64

**УНТЕР-ДЕН-  
ЛИНДЕН**

Что посмотреть	68
Увидеть больше	74
Прогулка	76
Шопинг	77
Развлечения и ночная жизнь	77
Рестораны	78

**АЛЕКСАН-  
ДЕРПЛАЦ**

Что посмотреть	82
Увидеть больше	84
Шопинг	85
Развлечения и ночная жизнь	85
Рестораны	86

**ПРЕНЦ-  
ЛАУЭР-  
БЕРГ**

Что посмотреть	90
Увидеть больше	93

**ПРИ-  
ГОРОДЫ**





**Западный район Шарлоттенбург, полный зелени, привлекает любителей хорошей жизни, богатых и самоуверенных. Его главная достопримечательность — роскошный замок Шарлоттенбург.**

Что посмотреть	16
Увидеть больше	18
Шопинг	19
Развлечения и ночная жизнь	19
Рестораны	20

**ТОП 25**

**Топ  
25**

Замок Шарлоттенбург  
▷ 16

Шарлоттенбург